

A

254

—————

—————

||

—————

Vegyes gyűjtemény. 1767.

Kolozsvár, Unitárius Theologia Könyvtára.

2. Küff küffellen vater. Dada sem sohat teremni, az
 agambát, a szord meg mely vizben, kem meg velle a fajos
 helyet, de elfoden mérel, avagy len mag atajjal ar utai
 ad va d gumbát, igen emy hivi a faj dalmát.

3. Fespa g, emek ha nem vizek helyet. A veres hajmánd
 emely velle ny harrója vajon, háso áviolet helyet arégi
 ve meg mint a helyet.

4. Küff gjerme. A meg semek a mergyét
 a szord meg der an kem meg velle a faj nisan

6. A. Jyväst. Jyvästtito eröfä pröfä
virkommat a belivel Jörgöld reygel a fayodotze
Jyöret, löfndu 2

7. Jorok belö Jajdalmi elten ka nam Myelhen.

A. menmyi herba rejet veltu harom vyädon, veltu

erä kät pöbarmi ~~h~~ pöroviyet, älljen ra' ai for i

oräny, a nam veltu heräja pöroviyet

gargarizällyd, vagg, vadyoktaffu

gjogjint Pröbatum

8. Jorok reitet is ellu.

fönd magreibe, ast, ryjad met

hamar

"maguot

pröbat

stilla
ast
fajos
ten
mänd
ing
jet
li
an

9. Serbis jett rishni riji horpatolis. Kessi Salljat
tigi Luyta arat a Luygat mes Serbis sejet meq rishni
a horpatolis is a hajet seketiti. tigi val mentatis bele.

10. Kigjo maras ellen. Egeri part naru furet, eris bor
erexden may hel pismi, is a lebes rishr beketl kismi

11. ...
id
igen
Ejido se
...

... vent may allitwa. Tind may kucife
hän be az oljan lebevelles mellebet
eg allitya mihor nom kaphat
Dusfenah Söle hajabat erisija ja
egjitya. Parita bili viola gühora
...
...
...

Minä meij oljan approssa nimin ä Liff, assat ponnassim,
suo be ä Lebet, uij hult nevet ä Lebbe, armäl jobeliffi
ha missel luvved eijbe, es uij kenu ä Lebre. 3

Maas Felere. Dädaj pövet, alär ä narij givkeret
pönd ofne, röpa at uij Lebre, äfne huzza, gjoijittyo
es luvved. Nammar ar uij Lebet.

13. Föviset nert vasat ä Lebböt hi huz. Dädaj. Dä
ju minä pinnä ä givkeret pönd meij luv. Oljan Lebre
mellyden valomittänt hi huzsa betollä

14. Tuz miat ejet hellyre vabr. si meij
teij nerra ärpa liffi. alutan hi gijet
hellyhet. hi huzsa 13.

15. Dilonys orvafaj egis ellu, ahar pono vintot
ahar hantol ahar olvintot efit. Crelög banda nuu
finit a gjuherit törd mey. Fatrod hi a Levit, ha nyerfec
nem Euphatz töltis a Larozza rosa vize, ahar val ripta
kut vizec ugj eräfen törd mey my mayabol kiru levet ad
hi, avat a hi fatrod levet Lemye a mey eyet keltitce,
avagy a mey beräzöt redket, ez oljon an'assäg hegy
mey finet Petalun, amilov egj ec' or'assägöt nem alamak
nag' ihi, ez oljonhor is hasmät melly am'ara m'itro

16.

Egerf
remie

in ha az ember el firtol az ellu

ragd a muricelun talped alá, vkar
härenyhor tey'e pedij napj'abm

17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.
26.
27.
28.
29.
30.

17. Minden bideg letise kermey e hozo onvalay.

Portsimfimek a tejet egy marékkal, fõrmeq jóidesborb
szõ alatt, es ormat e tette egy orval mig a bideg
szõre, igy al eggyj jõtale betõtko lãg, melye a, 4
minden vofis nedveseget ki rishit, a bideg is elãg.

18. Alar mitroda rothrat letiseket, akar laber akar hat
gyogjit. zitra sinat a levelic fõrmeq borban assal

a borral kemye a reyi ebet, fõrmeq gyogjitya. Mat

Pinkabeli viala gyulerezõnyj poma kumend e l es fa
alajal, arat kemis kãron a ebet, u de. Tõs
õgyar, arat kemisat kemisõnyjõ neni kãcoba:

19. Kimmien leikkeen oimottu saadaksatt ja preskonatti, keli
leikk. faldatmat emykaitik homam atarnak eyd omi mey
gijti, es li faldatmat. Veres hajjmanak vaje li a totte
sijj a li vajt vepsen vaji jorban terjete, a li metzet vepsen
a hajjmanak ismit tedra, az homan li metzetted ha mek. Altti
homde. a seljo mey eget haj at, a totteit vaje otte appia
ioltu luvus fa ottojat huna, luvus otteit mey hemeny
dett amotet, es on el a faldat, el a faldat, li a penij
nom a gijti es kevii faldatmat li faldatmat.

20.
vaje
vaje

vaje mylaliäs ellin. melly a selo
stat. Kivellin virdyot distillate
vaje otteit vaje otteit vaje otteit

4. kule
mey
korep
serp
alt
prosa
menyer
ca
Ca
penis
p
P
D
ma

21. Affhymn seisenb sel dagadisa ellu avag 5
bojimat mey Lebrei ellu. Törj Tenyeri Darat^h mayat
harvo sadgjuban vajha ast nom kaphat^h jo lipen Derang
vagt^h vöct sadgjubanis, mey löim, rind mey aratan
ä^h ommye velle sel Crotooyrot, mey veseretssevidet
ommal veserett vajj Lösetu bimbojat, jo onvassaj

22. Affhymnat melje ha mey vahavik gongesjel e.
vutsaggat. Olyst kapornak a ejüherit lörd mey berba
vajj vörber, vajj löj löjjen löfö a meljevot velle
vör jo onvassaj

23. Affhymnat seise löperit ahi Zapkat
gat na seise löperit a gemitte

leser
kerfaj

24. Permet elvalasztása után ha meg keményedik a magam
szívem meg könnyem fűre vizbe való a melljedre mit iszok alom
bujj a Tejed meg apodjöv, a sok réjvel meg keményedat
melljed meg tájújöv, és a tej ki folyjon betölle

25. Ágoston tejenek aprítottára, Földi Penzálán
maga meg a Sevelit, arutin föld vizben, arutin a
Sevelitket vagy be melljedet, meg apru a tejed ki foly.

Ádám Uti simet ki fetsort levél em meg yjakra a ber
kintodot mind en bizanyal meg apru a Tejed

26. Főj kiménye
magam a lab
...
... a lab listet: ha az Ágoston nak mellje meg
...
... a meg keményedat tejet savanyú li

... ki foly
... mit a Tej
... ett rejet, v
27. Ádám
... at rejet
28. Főj
... it rejet,
29. Ádám
... agyul redet
... yssen a
... onal me
... ki fetsort

es. hi Sally a mellej ed bot, De gjengen sejd hi arutan kon
idmit a sejröl meq hemeny ed et mellej ed et el offtatya a hemeny
dett rejet, vaxj hemeny sejet, es a sej hi Sally mind a Larv.
27. Trivet esu fittu avasag. Inveny gjuheret barban

28. Trivet esu fittu. Kerni harang virag nab 30. Dehtil,
Dabog as ellu. Kerni harang virag nab 30. Dehtil,
6

29. Kerni pöhis ellu. A rosapiskit hed meq amiy meq nau
lagut videt mi her tyy sejed lipen seä vevj belötte söz meq
vevjben amind vajjan barban, ijäl abbot ha
20. Pröbatum e. H. A. D. Durr serm
belötte
öneh, a leve
belötte

30. G'ädka eller Sej elven Lense Lemmaget, a fäst
barn as oradben hafsna.

31. Hagj fulladas eller Meley bert, egeta luvjuktint
hörpeget, ha oljan vorna a fulladas, hogg Lene selkett
Le ne ülhetnet, meys hafsna.

32. Eris ryen je bokut eller /- fulladas eller. A örven
gjökeret pärd mey eröffen, az utän cyit betälte cyre. rög
gel, hafsna, Meley för fygic virde faggat uggit, ut
a vige i vira löjiga a melljeden, a flaymat,

33. Meley eller Lense Laja levelet sin papabr
De hänt län et all a per fygalm
Lene fyg, a vige elven Lense, ut a fygat tal
a fygat mey oljan a fygat a Lelit,

33.
mm
201. Föbr

3. S.
med lo
Lungvår
36.
a hafsna
Fygat
med be
Lenge
med be
vabale
P. Szegö
Nim
Nem

A. S. A. Lemmink hirsige. Eller. Siss äröy nyuk rajäst
 med kulfeto, es angim ed alkater, hisa ä Lemmink arto
 kunnan nyen Saponal.

B. Lemmink hirsige. Eller. Siss äröy nyuk rajäst
 med kulfeto, es angim ed alkater, hisa ä Lemmink arto
 kunnan nyen Saponal.

(Sönd)

1. Sigeni Duntra Nemet. Magyar Embes

Nemis van n'omigyal kizal. Bizon
 kom agni the kulfeto. Lemmink

2 Enyim Magyar Gardas Hony. Isak Setallik Piaron
 Magyar Karona meglatik. Complimentis meg t similit
 Szegeny Nemet busulike. Gardas Hony nem peretik
 3 Nekem is volt pepsz Dima. Betse hason nagy kuvat
 Mikoc meg isza enyim penzit. Seggib nekem majd rugit
 4 Mikoc en Karona volt. Birony Istev nagy us volt
 Kovasilly batmikoc volt. Tyuk hus lud hus meg pata nyolt
 Gardanak seggibe rugt volt. Szadas honnyal szepit volt
 5 En Savaller Nemetrak. Simalton egy pepsz Enke
 Ohol Jesus majd meg holt. Hason kethy sem volt brot
 Birony Istev us volt. Enyim hofad lapas volt.
 6 En Laba
 Kap.
 bmo
 gster
 En mindk szimofli. Kun van nekem a seggi
 is tal conyas va. Bosporonak is volt la
 stopig. Tenye conyas 2 alapig

Am
 rit ar
 sil bot
 külfö
 ferfiru
 küis G
 Joeje
 rord
 rouch
 forlis fo
 Kigje
 Le bät
 Le beka
 fivif
 fivif
 fivif

A m d e s

Sitt avaggi axomy er ellu	1.
Sitt bot ar emberr mey gjujittami luggi kola.	2. 8
Kullfa sitt ellu vaku	3.
Ferfiru Gjermek hanem vizelet Getih	4.
Kuis Gjermek oovax ellu	5.
A foyxol is foy rixmittu exosittu	6.
wordu belfo foy dalmi ellu	7.
nyuch be rched is ellu	8.
Forlis fott rixnit uggj burpatot is	9.
Kigje mayas ellu	10.
A Lebbel solljavirr mey allitoya	11.
A Lebbel rixnitoya is gjujittaya	12.
Juviflet vort vaxat on Lebbel bli buraa	13.
Fis mianu erit keltjue vaku	14.
Dermas er vaxtu beyos ellu	15.

wit
 regit
 anyad
 ny 123
 rixl vob
 oca
 a faggi
 vort la

Handwritten notes in the left margin, including the number 34 and some illegible text.

Handwritten text in the main body of the manuscript, consisting of approximately 10 numbered lines of text in a cursive script.

12. Hogy lehetne Házofok Gendesei elni. Ha a Jersin Süket
a Felsője val leker. 13. Hol volt Lémy vájar. Far. Háj
viusolnát. 14. Mire ~~leker~~ betülni az Kubuságot. Fe.
Solra; Mer a Legemjete viláig végül való. Jaro Privilegyin
moh vagyon. ugy hogy a Kivallóság nék adozni tortolnaly
Ido. A Kulcsfol Domestica Conscriptio ban nem memeha
Confrontratiotat nem felnek nem adoznaly. 3. Vamat nem
adnaly az Hidakon Harminy adolon. 4. Mind emel baten
lagofok a Jorajokot. 5. A Magyidzatu solnaly minto paj
tok karatmoh. mer a koporjat bevezeteni nem lehetik
6. Mások bizonyos helyek latu de ol a világon minde
vut ~~passerok~~ 7. Ugoraval nem veszik lehetok. 8.
Lenti rájok nem irigykedik. 9. Test örök nélkül is Gende
lun aduolnaly. 10. Semmi elnem vesznek megis mindan
ny ~~nyozok~~ 11. A legmohely elmisszevanit mert a

szegények találta a jól megtervezet. 15. Mi haszna van
a venségek, Ez T. Hogy a vénék több ~~haszna~~ mert öcc
kettőre tárnak a jól megtervezet. 2. Erősebbek, mert mitör a véné
ütnél, a nyereget a jó hasa alá vanyál. 3. Több parontról
kannak, mert hisz Lwára sem merdülthé edjjet, sem nem felebről.

14. Mi lehet ritkán. A. Aladalom totvally nélkül
a felderült leány keretennélkül, a véné Lido Gardacsal
nélkül, régi sűrű egyer nélkül, + régi ködmeu Zetu nélkül
a + régi gap Lakát nélkül. Embor hazugságnélkül, Tel der
nélkül Fej hidegnélkül. Herom motról nélkül, 15. Mit
nem kell márnak javallani. F. Házosságot, Hajokadást
a hatonoságot. 16. Mit nem lehet eltitkolni. A. Zereca
Hirvétel, fejedelmor, Füzet szimaba ejet köversetshé, a Ságyban
levő vas Zegor. 17. Mi lehet ártalmas lenni

A műsey a Keanyok hercegekben a Jomborság a jareban
a kegyesség a katonában. | 8. Mitroda tulajdonság
vagyon a Nagy Tolvaj. His Tolvaj törzsa. A kis Tolvaj
jok vas betóban járval a nagy Tolvajok arany felhő
sáncot vesztelnek. így a kis Kurvát a Lelengébe veszt
a nagyok pedig az Abolobot nevezik. 9. Hogy járt
a fogoly madár a madarszállat. F. Hely fogványon
könyörgett hogy érettségre menő lépéssel a
fogoly madarokat bevezeti hádjába; De az azt felülte
nem vagy mitto az életre ahi a maga Nemzetis el
alorod vesztim. Ahi Nemzetnek Barátjának
jo alorodjának elaruloja nem mitto az allyan az
könyö rülcsefőre.

Lel
fo
s
ne

A
in
ar
du
is
hő
Me
vár

L. C. Hogy járt a Tyuk a kigyó - kigyó
szájára találtam a Tyuk meg ikté is ki költötte, melyet
s. helyesen is ötet mórak meg. Így jár aki Meneget. Fialat
nível, vof. emberet táplál gomor döröket ottat meg

S a m m a t i o P e n e t s i a c a
U n i v e r s i t a s F e d e r a t i o n a 11

A m m u k e g y e t t e n D o r e a s m o d e j a r a a s i t o j o i s I u g o o r o
i n i u n t e v i d a m a r b o r t a j a r a e r t y l e g e t t e l k i l e g e t t e r e t t
a r a n y g o m d o t o k a l t e h u y o t a t t a r i t o r t a i e s s i g a b i g a v e m e l
d u r t o s a n f e d e t Z a k s t r i a m i k e d v i n t e b a t e r s a g g a l f e d e r e t t
e s l e g e t t e r e t t k r i s t a l l y o z a t t A b l a t a n f e j e r e o m o d e j a r a r e
h o g y k i a z e r t m o g y a m m u T i l t e - h e n e s N a g y s a l o s D r a g a l a t a
M e s t e r M e m b e r h a j n a k i s o h a j t o g o m d o t o k a l b i r o t o j o v e j e
v i r t u o s a n a t s o g y a s o g y o r b u r y i t o j a r a b e r e a n t o z o t a s a g y

201. fogas kúpíben ántát Neve Napjának füstös Satórtokai,
kém boro Phobusára ki nyujtott.

Dezsey ásitórtó érómínté ide azó meg vótéscórtó
vör kapója, nyjan Nyorgaták ere az orára á Lelid fno
farkosjónak ehseggel bílá, gjómrot, nyjan Lepeget á kv.
hídnak idicku tálly láótl kéregrív enu alkalmacoságnak
szós konyára az Hesopus Rommóna. Bizonyára
jelen van ámm efdímte fúdes kem entjébban, á húsey
nek pörtejével ki ásitórtótt tízta pártimentuma és azem
á soványfágnak felere rejével östve korbácrak Jolivánsa
gumté Perceurái, á mollet a kapórságnak bejtorjámos pal,
nagyán Kapfányót ki kormosodott Jo izvít méstíbe fúrtmádot
Lep idár m andásumtú alujos Pastétuma és pogátájn
Durdullj ide v. kelpelly Európának kényz vótuvát fel
éte

... vöhdgy, etc. ...
Antares Lou An re Athena protes inditad meg kassagyadus
Damentadnak Zuhago buhago Jordomnyat, es perditad
meg ammat bo, Lorkany fingal Ecut hurjat es megvagyor
vön a re kapar tivánusjadnak longolk Pittantakot, 12
Sintalan-sajat, es esedben vitési madra forgatvan az
Adadnak pengo pengo kintros telera buzagomnyat, Uta
zzal e mostan Tiztehenes Nagysakas joltimkat ugj min
brmaltjos Lemu Dotyari Adam Uramat, eler muis
tekeren a mu tivánusjantl Gitorque ajrajat, ilhencere
fatordmb.

Kapja meg magat mezittelen zigany modjara
Lebes kerretessegget a Terentze is helybat nyugy kordva
ar o lamdetmatomagos kujore, es ammal utimna az o

Értelmük (supjávót) kánkodzék a te lívednek, a
völgyében mindenféle jókívánságotk becsülettel
görgösz és erőszaki a te orv. med. s. vigasztagod a te
hozz bóvárossék a te neved napjának vége semjén
a bannak övön vire laosomyantki a te lívednek feredi
tekenyeböt, a somorcságnak. Lencsén kete koha no
sullya vigasztagodnak, tollos forgóját, de kaimos ep.
tudóker mirj a te életednek. Szűrával és oltalmos ány
esen jó Lencsén a vesdás halálnak. Szűrék g.
bájától hogy hordozhan a te életednek. egyenes ka la
manoját beavatván az at mind örökhöz övöte
a te gjöngörű seges egyednek. Hamko mejet.

Atty megy.

Opirapsium. Hic jacet.

ADOLPHVS NICOLAUS V. Baro de Ducov. 13

Magna Crucis ordinis Militaris Hecceiani Eques Imperia-
lis et Regio-Apostolicae Majestatis Consiliarius Status
Junimii Unius Inelyra Legionis Satapheacov. Tribunus
P. Transylvaniam Supremus Armis. Praefectus et

Gubernator. Obscuro Tenere, et Igmbilibus
Larvibus natus. Sen Majorum Sivr. Mentis, non
virtute, non rebus sagō et Togā gestis. Sen peculiari
aliquo facinore edito. Sed furuna Libidine ad hoc
Dignitatis fastigium erectus. Principatus et Summos honores
in Transylvania adeptus, Pacem Publicam turbavit. Leges

Multis artibus evertit, Libertates in
Regia ac verbo Regio Sancitas destruxit, Republicanam
Libertatem administravit. Optimos Patria sive oppressit, Lesimos in
Patria Portes pertraxit, Alios numeribus publicis privavit. Hos
Significatibus et Honoribus ornavit. Commoda Publica Privavit.
Inmodis auxit, Tumultus varios ac Seditiones excitavit. Vestigia
na ac Tributa nova imposuit. Populum ad incitas redegit, Crueli-
tatis varia Exemplia reliquit. Urbes et Vicos devastavit. Mon-
asteria et Ecclesias desolavit. Ferro et Tormento in Populum Sarcina
Pavorum aliquid Chronos inuicit. His de populandis transijt,
vanciam dedit. Saepè in certamen cum multis descendit, Unde
numquam inferior discevit. Apertis occultisque Animicorum ser-
vibus invidus. Tandem Viro et Venere Geo-Daromissa
Prul.

Brum... sand fractus exulcerat
momento evomuit. P. vret Sacco induta et
Druckentaliana, fugeant Ducovista. Teteatur viri fives. 44
exultent Patrios. Doleat perditissimus suum Tumba
Iupia sua Conspirationis Caput e medio sublatum. Fratu,
tentur bonorum suum ceteris, Paxiam: cuncta pest. Ave. Jy.
vamo liberatano. Sic percaut qui Temp publicam spectis
Legibus evocere moliantur. Hospes si didicisti vale. vale

Humme gemens istas cuncta semel erige. Cridas
Quas succidit anas Ducoviana manus
Duceo Pute maniceps. ad Plutum occusit auceps.
Et Hygis insuaves presidet inter aves.

Hic Ducov jaect
Zui modo taect . A
Hoc militi placet.

~~Én látom a Hegyesség~~
Armarában bé sorult a Fügység
Énnek a társá a minsem az ehfély
Énnek a társá a minsem az ehfély
Az hol a Derezek viratig a tuskua
A puzkon nyugtazva az tak napot kámlálva
Délben ismét a szotyogva a tuskua
Fasit sokra kelni az Udvarát avarak
Az hol ványat Eber talásk az Udvaron
Dorras Pörü Matshát a hársban a puzkon
Keményes moskos ványost lepedő az ágyon
Énnyed hogy ot lakik rézeges rosz Árspony
Énnek a társá a minsem az ehfély
Énnek a társá a minsem az ehfély

nygyar vigy magaddal ha hálui or méy
Mert tollason lesp. fel ha derekullyon hásk.
Hol az ház gercedi rakva vagyom köpkel
A pán meyi dugva pártatés keményrel
A pütörök viuts teli hogy este. Lőspütkel
Nem rakják a rindon a cifra kemőrtel
Hol vatsora után mingyart ayyat verne
A Farol ha esnel verterui kékültuel
Mind egész virattig az ayyban beverne
Nem kell orsinálás az orso hegyene
Hol kúve az inyet egy hénig viselik
Más hénen mey ismét. fordicva felvépik
cipőm kapullani a somfordban visik
Jo Parda Approny az kiröl az mondatik
Virattig ha nyugpül az ayyban az Anya
A becuysis addig alufik nem béli

~~Amikor a Regényesség~~
Amorában beborult a Prügység
Emlékünk a nimesen az ehfély
Gyökérrel ott is az Uri Reményfegy
Az hol a Deselek virágig a lufnak
A puzkon nyugtató az csak noper fámláltnak
Délben is bír aig hirtlyőgra a lufnak
Gafint sokra kelni az Udvarát amiak
Az hol ványat Ebec talál az Udvaron
Dorras Pörü Matshát a hársban a puzkon
Keményes moskos ványost lepedő az ágyon
Kidgyed hogy ot lakik rézrezes rosz Afzpony
Páletta kemert a hol talál
m. Ertendő is nyákos faualat látz

Hejyat vigy magaddal ha hálui or méy
Mert tollason kesszel ha derekollyon hássz.
Hol az ház gerebedi rakva vagyon? Köppel
A pán meyi dugva pártalés kemérel
A pützök viútszeli hogy este. Lőspüthel
Nem rakják a rindu or szifra kemőthel
Hol vatsora után mingyart agyat vetne
A fard ha esneket verterui kékülthel
Mind egész virattig az agyban beverne
Nem kell orsinálás az orso hegyenél
Hol hűre az inyet egy hűtig viselik
Más hűten meyi ismét fordíva felvénik
Orsón kapullani a somfodban vésik
Jo Parada szpony az kőröl az mondatik
Vörösig ha nyugul az agyban az Anya
A beanyas addig a lufit nem bein

15

Arany a gyűlölyát hányá
Lem lép jobb mind az Des Arany a
Egy is forat forat lép nyelá keresnek
Eso arutonal nem hat fizesnek
He felly hogy tavasztat vápnat fejéritnek
Az hol a Germenel Purizon fel felnek
Ki Lem nyilt a szemel már kemycet kornel
Put mosdaltan kedet nélik minnyart felnek
Ere keresd ott hinet a tista etének
Melly Parada Afzony talat akkor mossa
Melyer immár megy lát a botatán lása
Alhoz kélden kemycetát vararja
Mauérát nem vifit a forda
Berzes fivel licat
Ei mind motom kemycetall
Eli fát nagy hát

Jgo
Dagap
Mer
Ha
He
Amel
D
Ts
A
colab
A
Amel

Jgon ... ugart ou senli nem talal
 Dagafröu nem men fel türüi fönyötét arinyét
 Mert fel hgy meg janyat reu most is ednyötet
 Harom héten egy per se sülli meg fejét
 Hejában fapasztyát asere az dás népét
 Amelly legény Papda öspöt sok kálmányt
 De a Papda Apsony hii nélküül selet költ
 Tsak bura lipi renyet valahiduy inyer illt
 Az wvarau anna már regeen passiu
 Hol dörgepel hallod az Apsonyhar szovde
 A Terfinak pedig lapsu suogásat
 Sok beste kdráuat gyakiranyásat
 Simon Duro hajtya cu chll a lovát
 Amelly saluban Van hof felszortsa
 Ki mellyel minemü Amelly Apsony indgya
 Képet rebegeu jobb resey legyres minyya
 Se ved-a kuszétat ürepen re handgya

... er seint bntart az Apsony ...
 ... is hár kung feyre abból ...
 ... mek üreem töltöw ...
 ... hii sebetet igew felhetz attol ...
 ... em egiul meg valamelly hár hii ...
 ... my mory dás al hrt rugod a ruz ...
 ... felkenen bor edgyet a ...
 ... gyat em et ne illy ...

Facilia valde Seculare

Interpone tuis interdum Pauidia Curis

I. Két Jelvölés késerven Anyámat a temető helyben az egyik
felére. Saphat ett fejen, amasit penig veresit, és. michon pi.
rongatna hogy a gyábasol modgya kerent; mert nem tet volna felve.
Saphat ast felele: De hem ugy faj ebben is az eu Anyam halála
mind renked a gyábas Saphatban.

2. Egy bajos Legény meg hatvan az Anya enchele evosen az
seje. Selet. alic midon prongatna az Anya: Hircem tet penset
Jaged. Hantov. Lopat, és miert prongot engemet holot eu
pens. nek ide is eleget eneretnek.

3. A Popat hi arca Halgatosi vetui az Ekklesiából est
arut meg igen voban remo. Isteni Halgatosi. a 2.

...vilyan vickau Itelli ... out, hogy az ő
zét koltomat altani az Præcibasso keltet és
cimulyát ritte, és így betsültere sem leszi kényeztetését

7. De fatuo Quinto divene. Alinek egy nemeseste leányt
kerestnek erősen, emek adot a leány egy pár ujcs kesztyűt és
emmy hasa ment aruton eső találván mind el virő fedet a kesztyűje
est látván az leány Anyja pirongatni kerdi és art monya:
Matrox Fijam a kebelbe be te. Secundario accidens ad Quellam
adot egy Pörlitet és esiben jutván hogy mit mondot az Anyja
v. bité si a kebelbe meg fuller art monya az Anyja hogy az
kerében kellet volna el hormi. Tertiario accidens adnat egy város
art a kerében hasa vízi. Ellor is pirongatván az Anyja armon
hogy art a to farhára kellet volna köcsi. Quarta vico ad egy
el liti a to farhára art a kuogát baror, gálla emmy
mind el re pik laggarjál. Abit Fatui Mater ad virginem

és meg hagyja hogy kárne dináyon odahara, be
a Piutriben fetsorvalem hatta a papat... ber minn
megyen a vatsorát kárban ott pedig vete egy kúrd
a kúrd meg ijedvén Jajótai kezdett. A Legény pedig a
hogy azt mongya... hiállya hogy meg mongya hogy el fogja venni
az Dér azért meg hagyja... hi fcsorja a nyakát, megijed
hogy a kúrdért vinnár meg pirongya az atnya, azért iselme
gyen... méné meg teni magát és a Dérékből hi vára a tollat. 18
bele nevedik... va ill a fejára, az mitan meg érkezik az Au
nya zergován az ajton a Legény mind a kúrd Jajótai kezd. De
ert mind el szenved az atnya mivel a Leány is jött felbeverte
oda. hanem azt mongya hogy ha ide jö az előtt frisen kellene ma,
gát vifelti, és je kemelke kellene vés vetni. a Legény azt gond
hogy ha kemelke mon az atnya... ö el megyen és az at
hainak mind hi vés az kemelke... meg áll az Piutriben...

1 az Litvában a Legény vőaja veti a szűzbe,
kiszá ment a Legényhez hogy gardagy volt.
sen azt tanuljuk meg: Hogy a kinek Gardagysága
cuvak Eke, Remesége, Lépsege, ha egy lépésben
mégis mindent elg vaggon mert Gardagysága vaggon.

5. Egy ember el vesztén egy herékhezre. juro Léanc, és mind
már igen híres Menyetske vált volna belőle, panokkódni kezd
az Ura az Menyetske Atyának az Felesége vor erkölcsé felől:
és azt mongya az Apossa; Sak hávdal édes vejem mert eszre jó
indore, mind az Atyja az én Feleségem is, a kius Affiúságában
egyen alljon Quigyo volt, de már most veüségére jó, jambor és
6. Apomnya vált illgen remesége, de nekis éves vejen
veánya felől;

7. A romonak ejzakának vejen egy Legény ember Hason

a Tolvajok, és hercegeknek a köztük nagy
érett vén az Legény ember azt monnyá: Mit
holott én magam még nappal sem tudok semmit is.

Ez Arulván egy ember a Lovát kirdi több a verő hogy
adná el azt monnyá: hogy igen nagy cü volna is ő Legény ¹⁹
nem varhaoná, és mégis herderetven hogy egyeb hibája nem volna
azt feleli hogy mindeu semmi egyeb hanem hogy fára nem háyna,
meg védi a verő hasarivén be löti az több Lovak köze, v. hat nagy
mordosza a többie hogy nem lehetne levedni, és ekkor védi eszbe az
mit mondott volt az ahinél vete volt t. i. hogy nagy cü volna. Ez
után menni azon a lován, érterik egy hídra v. hat minsen mind
veá hajta is beletök az hogy foha fára nem háyna.

*S. Quendam in Tempore maxima Uacrem misse praecipitem in a
hoc esse cavius*

Sube
vale
saga
misa
uidin
kert
setob
ez ejo
nyaban
mbor es
rejan
ho Hissan

ambo cum contenderent inter se, et dixisset ad
eum Meretricem et Fax. R: illa: Ego scio me tam bonam
esse quam tu es.

10. Mierri carnjät hegy vész ember légyen az veres ember Azert
hegy ha a hirtőlön ki rugná a fejét azt gondolná hegy égés vöm
A felen vért az havangal y nagy Senedonát iudicant.

Raro breves humiles, vidi infosq; Dictes.

11. Dum Cuculum Patria sua adiuvit Rusticus censens ut
coram et quomodo Equum devoravit Lupus, et quomodo responderunt
Cives Patria illatum ipsi pro reipub. utilitate damnum.

12. Dum Fatuum aliquem sollicitaret Magnas quidem, quid
onem in Aula sua ageret. R: Lacer meo, tibi sicut merionas.
abi.

13. Fuit Mulier quaedam, quae cum recentem
puerum, ceteraque Mulieres gratularentur: ei dicitur
puerum omnino Latini similem, ait illa; num etiam
haberet in capite, hoc ipso designans sacerdotis esse. Filium.

14. Juvenis Nobilis quidam Monachum fratribus indumenta 20
peremptem. Nobilis patrem Patrum sequestravit, hoc ipsum indignatus.
Sensens Monachus, minatus est in extremo iudicio illum pannos red-
diturum. Quod Nobilis audivit: ait: Cum talem mihi ditationem ob-
vendi concedis ego si perveni Monasterium etiam tibi auferam.

15. Venerat quidam ad portas Aeli, et cum eum admittere vellent
Petrus, et diceret: Veni et sed eas prope Uterem tuam, non per Deum
dependit iste fluxus mea est iustus, ego nunquam introbo, iuri-
cimin nunquam fui quicquam cum ea, et quemodo vimum po-
habere possit. Atque hi abie nescio quorsum. null

quidam seiscitatus ab alio cui non sciret pro,
nitorem. **S.** alter scit profecto; nam hester no
nitoreis mei uxor peperit iufautem molitorum,
no tunc proditate non dubia, de ceteris autem dubitare vide
batur. Quomodo Principes possunt ingredi in Regnum (et h. ita
si in suis morerentur?

IT. **M.** de iuspicione. In volna ide et rextentia boltsöppege
mentia lenti sem herese. fel.

IS. Quidam homini cum vinum recens et amotimum expone
ret. eiq; propinaxent horum respondit repugnando. Venere
dix esse lones et majores, leg. veterius observare velle.

17. Pro Cavallo Domino suo Famulus emit a simum cumq; objim
h. Hero. ait: Profecto si pro curium qualitate cresecit
maximus et procerus valde equus. **20.**

20. Egy híres Procuratoros sarak leven es
dolgainak igazgatásában Gorgyommal kiterjedt
győzelmek Erdélyben miert volna hirtű híres
art felte: azért hogy most nem hoz indna.

21. De loquax. Si te. roboris haberet in manibus quam in
Angra multo labore frongeret. 21

22. Hancum Assumy mit hirtet el az ő Ferjethel. egyik
ent hogy eszta miher aha meg dereválcotta ő sejei és Papi
hüntösi adot véaja s. nyitván elhiteve. velle hogy ő Pap. és
hogy ő elmaradot volna a többi Daxanyitól, emafik penig am
quere. az hirt hogy meriteten vime az altérhez ajándélt
miher már az ő Pap hlyátott some. a hennadik penig
elhiteve az hirt val hogy meg hote, és hupersoban tiveni
semptomban vidade. es ott fel emelxw Lemit. lapra
Wär. 2. hlyátott. remi. amas dom. hiedemát penig

Arret pro.
hister no
vrem
it ars vide
m (a h. ita
los. meyer
m capone.
dy. venera
ette.
amq. objm.
refat
20.

...f. az monegya: Hamegy nem hite cum vol.
nam balondagotolat mit balondorof. itt mar meg:
Olofabb Levites.

Quidam uncutus cum duxisset Quellam de-irginatam
accusime ei exprobrat lesam pindiciam. Ad quod illa: Irrego
tibi integra ei deberem cum tu Carcas altero oculo. In
damnum inquit vir, ab hostibus atq' inimicis accipi At
illa ego meum ab amicis respondit.

22. A ven ember. Affiu Leane vivien Confortativac levar Do.
Cher-tol, aramban egy Legent ar hudey leven ada okloil ar Dooder
hogy laxativat adna, mey lefueren ar Dooder ar crvrapayolac
mey viti, a Legimynel adyja a Confortativac veimet pediy a
sanivat, a Legimyt a nae impetu e, a Confortativa majimey olve
liy a. Menyecde mellet mind el laxalt a magat 25.

25. Egy indvari roma even az Irtakal mind
az hatnak nagyait mind az Irtakal venni el, és
appropiat adnak. fogja a rajaboz, futáhez, korditav
lakat, Sutyoni ked nélkül Lendin miere Belekandé
Aveggior é Irtakal hatásk volt és az vízbe halván zolla Tnd
Lendin de nem tudnak Lommit mondani felte mint igen
Affial, hanem az vinkel hez igazitanak ezertis nélkül
iben révén az hatnak nagyait jól talik. 22

26. Két ember utolván egy fagyadoban Tojást főzének
edéres és emitt elindulván azt monjja egyik a másnak
nemj meg Salám a fagyadost mert az Tojásban egy Gúrta
meg gram és nem attam meg az ártát.

26. Perrierat puella tanam Maaron, quae sapissimè

am val.
mar mejt
rgmata
Creyo
lo. me
pi de
var do.
ar doon
apayoboc
pedrya
may abe
at 25.

Cum Brevis nris Loderat: et cum requireret a
tam longam inoram vigilaret, respondit non videri
in, sed brevissimum tempus, illis vero longum ex
tundo eam observarent.

Valami Lütz discursávein a Loretójet felel, nemeltyel
a világi Legényeket discretek, nemeltyel pedig az belső hivatali
Legényeket, Religiosusokat, egy fözzelhet az monyja: Az első nátról
10. Para, és Legényet, mivel Lemviteppen nem Loretó a Loretó.
I. O. Idegen helyeken mégyen egy Legény Legény tanultat
vagy kirdi egy vein Asszony hogy hiva meane az monyja a hogy
Larhida a vein Asszony azt érte hogy Paradisomban Taj éves
Hann az is kedves Hann is meg halván az élt egy nébany napot
da ment, hanem kirdi vgy et egy nébany oromnyat, es kirdi
mert eddig tudom hogy meg kirdi, emez chare et el mony
Tudós embert lát a földes málit.

30. Vidimus Mulierem quendam maritum, p[er]
gestare, et iura alia stantimenta iusculi dicere cui
sicut: ut patrem oscularet. Tum tertius qui adfractus
dixit si os haberet ab Arguterato.

31. Quodam Adultera Confessa Sacerdoti, habere puerum
duobus non marito, ea conditione absoluta est, ut viri qui emicaverat
viduaret, Consenfit Mulier et Le Sacerdotem pellicem. eay²³ calliditate
fecit. Induxit maritum, ut fleucem puerum personatus decerneret
ut aliquid a fletu temperaret. Vir obliuescit, accidit personatus
puerumq[ue] se us taceret asportatum minatur ad quem uxor manibus
gestans puerum. At inquit Male vir: iste puer no est tuus.
Hec ipsa subiecit sacerdoti.

32. Ego Assyony Yagy peutehon palatintat es rex
et memora...
...m... ..

It jövegye a somkő Asszonya hogy
bát, és tegye a malsza mellet, a melly is mind el
az Egereket, amellyet is meg próbálván fövetkezendő
a malsza mellet tesszi a palatsiutát, s mind meg
meg éssi.

32. Egy Paraszt Legény a Somkő Leányát szeret, és mi
chön a több társai nem akarnák oda adni egy aranygyűrűt
miért, vallyen részegesé, veretendő. Fe. aranygyűrűt hogy
nem hanem igen hasznos volna, aranygyűrűt hogy oda kelendő
mert ha csak az az hiba lenne a Semmi most már mindenek
tudják hogy hasznos és lenyűgöző semmi.

33. Verrén egy szép Asszony az Ima, aranygyűrűt az
Asszony miért vette hiszen Semmi sem kívánom, aranygyűrűt
Ima: azért vette hogy Semmit Sem kívánok, az a fajta

30. Egy legény jó lóra felültén azt tartomány
lőni, kedven ugrálni az ő Taj egel azt mogyha ha lőve
nem bál a Tenyeren ha nem meg a sárzonis, azt gondol
hogy a lőveket és az habótot hanyattatni. *mes abas...*

37. Látván egy legény ember midőn az erdőre ment volna sárvag
mi ~~le~~ egy fűre vad éant amellyis verette a más vén vad éant
a sárbanat fogva, el vágja aziffir vad éant a sárbanat
amas bál a zájába tartotta. meg fogja a sárbanat és berve
zeti éppen a piats förepire. 24

38. *Quemdam centum aureos mutuo accepit, oppignrando*
ei aureum tergnum, atq; illius uxorem auvens dixit: tibi da
bo si voluntati meae obsequaris. Cum sit nimis cupinum expug
et pudicitia instrumentum infensit, et sic accepit virum et
venam dicendo se volente uxori, iustitia feroce fuerat.

megy
mindel
rekerend
m meg
es m
ya de
yab meg
lomi
mindenel
gya az
mogyha
Tajjay
36.

gyöny ember a vásárba a tárnán menni meg hát egy alkalommal
 ezeken a Lován, 113. igmeravit Jacibulum! Jöttek máskor is
 más menni a vására és meglátván az a háziat is az ad
 a helygő ember, hiátam herdik: Hallodó hely nem jöjje a vásárba
 eme fel ferten az feléi vörjéak meg Társaim most minnyáit mégyet
 nosza meg futam adnak, emei is menni utáma jobban meg ijűt
 el ömnyvra hogy a kapunál kedőtrek mind a kintak is Loro Amati.
40. alibi celusit quidam rusticos dicens multo plura in passione sti
 mentia quam vera qđ rustici dixe auferunt. Illumq; ad revoca
 tionem requere statuerunt donec eod. Sultitiam de ludendo dixit
 vit. benedixi o' fratres pauca enim xpi hrgmitr. Sed vera
 multa vero. Indai et quidem memacissimas
 1. Pauperis portus, dicos memac dux amato haedisplicent
 Les et hominibus.

S1. Mithra doloy of iui meyas euteret. Ly. (Venus)

S2. Quidam ebrus dum in ora juxta aquas ex (thalibus) prode-
xipet. cum labautis ague strepitum et murmura audivisset, Conu-
tit. Credens se Urinam emittere. et illius trepentiis sonum audire.

S3. Multum antiquis amicis, et Flaviis Confidemus. nos enim jam satis diu
probatum, aucipitem autem mihi amici fidem sepe agnovimus hinc
Dionysius Caerens: Amicos ne fautes pares, quis autem paraveris merijia.

S4. Mithra ember Pardagadhatit hamarabb S. Hincet for Fetejeje
hal mey es mindonk or rcaja marad a Fetejeje Domina. 25

S5. Hoc in paupertatem: Prodigus, Jelosus, piger, rixosus, decucunt hominem.

S6. Quae occidunt hominem ante tempus: Uxor formosa, tristis familia, immoderatus
liber, et vitas et putas aer. temptus.

S7. Ubi amicus ibi dicitur. Sil. non est alium nisi tristis et agra voluptas, null

utrum matum nisi supra placens. Denique mille in amore
dulce venenum. Lactus et lacrymae, cura, quaedam, et horum.

enalis in Saty 2. Fronti nulla curae. Amicos facile aequi,
non largi, mites divites et affabiles.

59. damnosa pulcherrimo Tarsara servaret si non firmata fuisset
Sis et cum firma magna pudicitia

60. Periculis amicus, licet imber sit furiosus. Non proficit verum am
dum dragmam suscipit linam. Beneficium naturam mutare non potest.
Diversos diversa juvant, quae praeverit unus. Alter amat, cuius nemo placere potest.

61. Öggy ombærnet a virben halván a Fetsege nem az vir följ, jára a hancum
ellenükben kerdésre vén miént belededne az seletke. Lehet a ten nagy
ment vána mivel elereden érötte azó savánal ellenükbe járt, az
az rüdjya hoyj az vir ellenükbe nagy kerit, bönöngy föu.

62. Allyn az hízelkő nim a Farkas aki hízelkő
meg epi eius hízelkő. meg Cufolla. 130 ego Ludo

63. Quin homi optimi epa & Fredericus Imp. bonus.

64. Qui jocos moderate foment, Sapientes legimimus Imper. dicitur
blebat. 26

65. Az iveren a kinck kevis penre lepedon hamar elölti, és ebben az
epremében job alapotyok lepe a garayotte hvegy nem a degenyotte.
és Apruifiben nagy verontás lepeden, mivel az bárányok etemmeg.
Ebben az Epremében a Meter emberet blot harudna, a pinnel
a ut volca blotat el tite a vafarládot, és az emberet tört a pinn nem
egyavint odatit. Majusban az Apruifiból ingen vif beceget leped.
Az Apruifiból kúrc vörivetüek nagyba hajud leped az Apruifiból
az Urakon kacalmestavna, avin a Apruifiból jotevittöle leped és nemell
leped a hoi jannu de.

Amore
w.
Leaqui,
fuisse
um am
pore
ere pnt.
ia hanc
em nagy
ire. 1813
on.

n igen kezesek az Lapot a nyájakat inkább min
mint az Dertissere. A legény emberet anyomruja
többise ő rajtuk forog az ivén baktalyi világhat.

A Schola mesterek az ivén nyájokon élnek a bornal bőv volt a miatt.
Lentli nállok baktalyi nem kezes, Az anyó drágab lejt az fejér
annál az erüst az Lénit. az ivén nem kezesek a Lányok által fog,
hagyományt ejnek és vers hagyományt. A ki látat ipit az ivén drágab
náshodit és két üres erüst ainnál, és vafiz lüntözé okoz. A kispit,
látok az ivén kezes bura, vas, Zab, Árapa, kőren, a jó Panijus fátóben
peny jó bura terem ha az Ápen áldásat mutatya, és két drágab
hol olomb lészen. ha két kővát ugortat, tejet efit az ember
ivén két nagy a haját meyne imista. A Fejerdmek felső az
hársit az ivén; men hárem két nagy meyne hally mály. Az ivén

az nagyobbak az kisebbeken valódnak. A belső
terfiakat az ajtó meye hátyái magok az Fetej
Gödörnek. Eki egyiken a májirnak első akartem.
nagy sötetnyek képnél kiváló Eftelher minden Zuator lép
az iden jól esik az rühesette a valódnak. Juliusba az hívegy
pintsebot karat ber igen jól esik az semjehosonak. Ajámbovok
is. Stentelenek közt az iden versengések képnél. alikis akkor²⁷
edjernernek meg egymással minden találratik Eit kegy egymással
völgy nélkül. az iden hárdumal redik a nap a munkáért. a bérések
jólpor meg unnyák adolgot. is hárdumalok lef. a pime bi kedni
mind elköteni. job lef. Lohátom jámi mind gyaboy. alinek
bora nem lef. valódnak a vízet imya. Az Afdomvok a

Uvorkat dilegseiget lyren mim addig migy
Fekete tehemen tejer teje tisen. ariven
E uyy mey hatnak mim a legenyet. seye
Mellyen a lep A szony?

Ea Mulier omnibus natura dotibus, et forma praedita est, quae
Caput ex Praga, ubera ex Austria, Ventrem a Pallia, Dorsum
ex Dacibantia, ex Colonia Agrippina alba Genra, et manus, Pedes
a Rheno, pudibunda ex Dacia, et Nates ex Svevia, Et si perfecte
formosa erit, quod varia sunt dotes natura, variis in locis et regionibus.
Ad idem. Haec item Mulier perfecte formosa erit, quae habuerit, tria
dura, tria mollia, tria brevia, tria longa, tria nigra, tria alba, tria
rubra, Dura sunt duo ubera et pedes seu nates: mollia duo manus
et ventres. brevia nasus et duo pedes, longa digiti et duo laccera, nigra
sunt duo oculi et Cincinnus et regenda: rubra duo gena, et os, seu labra,
alba Genra et Cervix. Sed haec omnia simul raro aut nunquam

Vie bene

Per bi

20

upa dury
thru.

unt.

indnan

mmz

tem

merica,

Est a
viven

Est on

Sacc

est

9

+ bibat
ocula & ma +

1. 5

at.

ut

ca

u

et prius u

hōi po

coy ioc

Si u

#

Handwritten text on a torn paper fragment, possibly a receipt or ledger entry. The text is written in cursive and includes the following legible words and numbers:

1902
1000
1000
1000
1000

Lucan.
Hic jacet ille. ² Rex qui vocabatur misere
Magni Dei in hominem honestum egit saevae
Qui fecit ante mortem magnam Caligaram Comitem
Tandem in morbo fatum emisse Corporeis flammis
Ipsa habuit furea quondam sed Vespia manus
Pecit, furias, quatuor oreus habet.

Lucan. Hic jacet ille, qui fuit unus inter mille
Hoc scilicet mihi vale. re. quia nullum dedit mihi vale
Eec. mihi. Dixit sua Mater quando mor erat.
Cumq; in apud memento felle. Caput
Insuper est. quod videri post amara non sic
ne vidit. car. quam non meritarius erat.

Ambrosii Epist.

bus, De gratia speciali. ^{... cor in paribus} ~~in~~ Hippicali,

brum Inimicorum Epitaphium

sa fuit semper diversa voluntas

sed timulus nos facit atq; pares. Amicorum Epitaphium

una fuit mens nostra, sed unum ac una voluntas

timexa, pro timulus (ex pro et unus habet.

13: Et seclis obscurum dives si fallit egenum.

13: Trangit dens escas, mens a lea a nymata frangit.

Divitias quæcunt que sunt fugienda. Fœmina, senovia,

secusica, hysus inertia, — Enigma

Sunt duo que duo sunt, et sunt duo que duo non sunt.

Que duo si non sunt, sunt duo nulla duo. Solutio

Qui duo exant ante conjugium facti sunt post conjugium una caro. Senovia

~~Omnia sunt in mundo...~~
Temporibus viciis modicum praesentis iubeis
Sed Calix stans d'apibus mox immo exaltis
A uiciumi fructus Caras, ne sint tibi iucis
De mensa sumat quantumvis tempore brime Hyemis

Conjugium secundum aleximum est naufragium.
Conjugium ex parte cui ducitur altera conjux.

Scrupragus in tumide bis nacet ille Scrup. Calix 29
Calix allatus omnibus est maxigratus. Hic sua nãa o signat fercula plura.

Non est peccatum, nec cultum mittere flatum. S:
Non est uel annus cui recro sibilat annus

Comitium exinat. Hospitiu in mensa vultum non fercula pensa.
Dicit bene d'at multum, qui d'at cum mure vultum.

Comitium Leoncius. tunc ne hac uive soluta multum luti signator. M:
B. P.

hominis. quam tamen in Asia et Apollini dicitur
orientem versus statuisse quia Libri orientem
sibi o' puerescunt facile ob flautium Venor. fucicam
ra Meridiam et Septentrionem versus ab humiditate
tyrica progenerante vitiantur. quam humiditatem ventus ex
his locis seum redunt.

Bibliotheca Constantinopolitana duodecim milia Libror. Continebat
qua tempore Basilii Imperatoris conflata. Antea tpe
Bibliotheca Celebriores: Philadelphica in Aegypto, Palatina in Mptiana,
res in Italia respiciunt. Multiores: Vaticana, Romae, Medicea
Florentia, Veneta, ad D. Marcum. Dionysiana in Pallis Sancta
Galimatis in Aegypto Philadelphica Celebratissimam fundavit
continebat 700000. Libros hac partem Casare cum Alexan.
D. u

De amicitia
Eja laeti exaltentur. Dies dicitur electorum, inter mea
Hi sunt namq[ue] domi dies. Et ceptata sapē quis. Sultis ab h[is]
Metu p[ro]p[ri]e et labore. Monachali et doctore. Lectus m[is]trum
Audi bone Furguline. Præci bitawce Latine. Tuum fac ofi[ci]um
Dacide. Latæ Conbitonum. Et amare ludionum. Locum da per eue.
Tibi vota sacra damus. Tibi fausta Delibam[us]. Et potamus jugiter

Amo est verbum passivum. Activum verò ante
Quisquis amat servit Dominatur. quisquis amatur
Quisquis amat patitur. quisquis amatur agit.
A Trilogorum distingue. A medicorum. recipe. A Juristarum. exiipe.
Libezomē D[omi]ni.

Scribere plus s[er]vato. Condamo sit Thoria Prillio.
Anno 1767. 15. Januarij

[Faded header text, possibly a title or page number]

u Telescy,	Tentatio Lep. Appony.	Parabola "örögkány
gostany.	Natum necessarium Imb. Telescy,	Virgo Ligedokyas
Leány	Veuula Exittó	Vidua Proba tí
o Lüz Leány	Providenceia jo Jafdaappony.	Caritas Cuno Leány
Valiucca Jo károspály	Charitas Jambor App.	Meretrix Amyot pít
Magna puella lájz páma.	Verecundia richa mávár.	Experientia Memyappony
Dalilus kajrati gyökor.	Conscientia Vacarotés	Gaudium Finde toly
Letitia Finim bor.	Intuitia palinka.	Tranquillitas Eponyeg
Compendium Verecye	Devotio L. Jany.	Scandalum Dolroto
Venimeam Alauifra	Ubiunq. Regum Legem.	Querela Öriy agyn
Inuentio fugar tokoty.	Excitatio Pataunq.	Allegatio Eteufey
Reveratio Horugfay	Mimusculum Hamis biro	Inyratione Pofthó Copis
Jur. min en hor láct,	Prudentia Joratto,	Deceptas Uras ex Pém
Leuicq. Sepi Pajris.	Aggravatio Cepujó ház.	Simyquam Finim Ust kedre

Amor alom laposa. Inimquam bene exiliis Viri.
Sine modo Cecilly ember. Uxorumq; Lavado ember. In
Tortura nagy gond. Mulier Salmas Cerego Haj. Jura
Multitenuum Jactura Haj. Denfator Laharmos Tede
Titio Springlegem.
M: A Floris vari Kóli Hegyes nevei vezfelte

Lomb Doricső Hegyes Domb. Sidorval jelen Turcs-mál
Hadosere de K: Győrege Hegye. Eo darabtol átk
H. Szupataz Dorjumál Debísal jelen hásonyárt
Egyedül marati Kímál s. Felte var alac all.

U

Pres vobis ex pagaba
 isete uvar aban
 de vobis est Affrikaban
 et meq galle samelaban
 lerinda nevu egy Leanyja
 et vobis esse aliorum amica
 mag Leciny vobis Tris ar Eq Sivarsamya
 Adidiq non vobis emiet heb o regyoguin
 3. Difes vobis forepbert mintacv nalyfaga
 Kines km Hiu tarony non vobis magostiga
 sem arpe rapobor fo alacson saga
 sem hites km sonera sehuile lvainfaga
 4. Thijit meq expevion k foldespevte
 De neholny a ketho fluffa beren hore
 Fomv etic hancul romotea colar
 Aldal grandigra my vobis ogzafra vobis
 5. Felice aliyom blirfomy hincmancat
 Felice

Nelly non pejer vore zelly ere juhaeott
 Het hinc egy masat uqj mago pcalatere
 Hogy ammal amint vobis meq hebos lazarom
 6. Se kahat Krca Hegy aldal fejerleset
 Hebreu midon erzi suor nap delli
 Homlakanak ez el vese egyben suileset
 Jarzonara kemez vobis neelle set
 7. Thinc a kep wonak sepira tabtaja
 Nellyneq neq Hegre van felvona vobis udaja
 Felice homlakanak illyen vobis hincmaja
 Nem vobis vancu bibirifo Jarjagos hidaja
 8. Az első hatovin homlata Hegyinch
 Felice pollyasa vobis homide keneq
 Kic fle hqakvan hore vobis covench
 Vel meidoe non tacyvaxye hincmancat
 9. Fesaminc esegje midon kethelben
 Harevov arony meq myonja vobis hincmancat
 Vastag a Dinea de Hincmancat

K. H. H. H.

21. ...
 ... mellyse
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

24. ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

reuaa mellye
epet dicsyge
vatasret kisse
on nagj mind arajim
Apis kicjo meeq uet
re kexat a koweth
endic a sic haj vegeth
Petyen allatath eq; m; s; v; d; allai
Habastrom merdejt mutatath kaxai
A terq abot si role fexayast uij di
Fejorlath pives kotmenet judai
22. Hata nem volc hup hu is gony vaxegv
Sol veu olvethel Jhvac fexgeru
nem vevv mellyeben allat heqezca
L; Sol eyj h; v; q; t; a; i; s; h; t; y; v; e; j; r; e; g; a;
23. Gyalavet kerjedv guloz merjona
re domtopta felat kiceben kellyenef
Fejor mind h; v; f; u; v; a; s; v; e; v; e; r; e; s; e; n; e; f; k; o; v; e; t;

24. Nem pot ro angeltat tedea piffadja
ally leménysegu vete arot dayon asa
Hald w dant mutatoc berisarg adasa
S; albau his leutse hom ki hufor adasa
25. Sem medetel covab lafau lafau kive
Mind hogj a tób veszet vo leomat el rejne
De a fesseny ticta leh itis fel fejve
Hivon hogj arot is hegen volcuk ejve
26. Alavis hogj emlitim a hiepsenet tictac
Hogj barnat dicsycom hallom kurek hictac
De hanyot exhaybau koticoralap vichtac
Sem kac at illy madavot v; e; k; e; s; t; v; e; l; i; n; g; a; c;
27. H; j; e; m; i; n; d; e; n; b; e; n; a; t; n; e; m; a; l; l; e; k; a; c; o; m;
De fuvj iyen hiep volc fazon el morhacv
Nem hiepnet iratit mind bizonyichacv
Hogj kirally favele hiepnet is tont hacv.
28.

vana mellye
 ipet dicssege
 vatalapret hifsege
 onnagj mind arajjij
 Apis higo meeqvett.
 vee kexia a korvett.
 endie a hie haj vigeit.
 Pelyen allattat egj mifv dalleri
 Habasrom merest mutattat korjai
 Peregabet si vete foragast ujj di
 Fejortlech pives korvemet judai
 22. Gata nem vete hufhu isegjony veregj
 Sol veeu drettel vohat fiderger
 nem vevv... mellyeben allat hegerger
 23. Gyalavetl kerjedv guloz merjony
 hie domlogta felat hie kedu hellyenel
 Fejer mind hufvas... vevv...

24. Mm...
 ally lenimnysegu vete arot dayid aisa
 Hild indant mutator berisatq adasa
 25. Sem medetechuvas lasan lasan leire
 Mind hogj a vob veset vo leamat el veyre
 De a hiepey tiera leh itis fel feire
 Hiviu hogj arot is hepen volent gerve
 26. Alavis hogj emlicem a hiepey tiera
 Hogj barnat dicssecom hallom kurek hiebat
 De hanyot exhaybau hie kientap vichat
 Heim kiz or illy madavore vete v... taligat
 27. Gaj e mindentou ar nem allittacom
 De hogj igen hie vete hiecom el mond hiecom
 Nem hiepey iratit mind bironyichacom
 Hogj kizally furetre hiepey is vete hiecom.

vana mellyse
 epet dicssege
 vatalaptes hissege
 on naaj mind arciijij
 Apis kijo meeqvott
 ve kexia kordett
 endie a ke kax vigeit
 Peujen allattah eqj mifvtdallai
 Habastrom merde st mutatah kaxjai
 Akerqatol ki vott fexagast uijdi
 Fejorluteh pives kormenoh judai
 22. Spita nom vott hup su isijony vaxregu
 Sol viciu olvettel vhwat fexagaru
 nom vovv... mellyiden allat heqagca
 23. Sakuyj ke vug lant is klij vaxregca
 23. Gyalavret kerjedv Juloh merjona
 ke donlogta fetat ke keda hellyenes
 Fejor mind hu fuvao... ovvevrefeneh
 korva

24. Nimm p... angel... t... p...
 ally k... m... seg... v... ar... day... a...
 H... v... mut... k... s... a...
 25. Sem medet... k... l... l... l...
 Mind hogj a... v... v... l... el...
 De a... h... r... l... i... f... f...
 H... h... a... i... h... v... l...
 26. Al... h... e... a... h... r...
 H... b... d... h... h... h...
 De... h... e... h... v...
 Sem... a... m... v... l...
 27. G... m... a... a...
 De... i... v... l... e... m...
 N... h... i... m... b...
 H... k... l... h... v... l...
 28.

20
högsegenet magu...
Taya ravot leven a hurr hiecyete
De ar nem euyedvieu evoharavete

29 Minn hnd erust hmet ha hamally berzija
Vältoit viläya senjet sargasija
Tay hiep Florentina hmet bu herija
Prieslo ortajac sargava serdija.

De scriptio Florentinae virginis
Episcopi Mesije

Väyyn en ey hörmyn magu Tempom mellyben vagon ey oflop mellyben
tizentit Vároft vadna, is mindemh väros harmint. Terendikhal tima
gvtatnemey mellyet hievtal funna hie Affhymy. A Tempom eritaj
ar oflop ar sremia a p värefoh ar sremioth is kotnapjai a so gemi
ar kotnapoth napjai a hie Affhymy allaoh a ma is fford mellyet terulit eritaj

nomes ber eu
in bercelesit eu

lenseget prate Ence

mem gat duban nem hallyr pilda vajjo fan

ber berremre, eleem

berent semic de Dognaz ve loam *

De laorde in noue paimde jajos escom

magymat in mindemintel samki roccan

elocentul berentien perdule

orocimom in my van le cordy le

Guic Peli hancu a puzadban egyedul karula

Magy ten velectentul Reyi rom el mule

fajcalumiac magyembau demom

ber berremre arzal permyom

De iyasar fenti nem han huc mic obahny

berentien berentien berentien

H. magy berentien
ta ma e beremny lam em liti
Ber la pait, magy fagymai ferdul p. k.
Kine Ence magy fagymai ferdul p. k.
Tanja Anu mient Celi h.
Berentien berentien berentien
Berentien berentien berentien
Anu berentien berentien berentien

Deus cuius siue magna castro
Ha erit in omnia hinc
Dicit laqueus hinc rari hinc rari hinc rari
Ha hinc rari hinc rari hinc rari hinc rari
Quintus nuptia hinc rari hinc rari
Sed hinc rari hinc rari hinc rari
Nim is hinc rari hinc rari hinc rari
A hinc rari hinc rari hinc rari hinc rari
Hinc rari hinc rari hinc rari hinc rari
Hinc rari hinc rari hinc rari hinc rari
Nim is hinc rari hinc rari hinc rari
Hinc rari hinc rari hinc rari hinc rari
Hinc rari hinc rari hinc rari hinc rari
Hinc rari hinc rari hinc rari hinc rari
Hinc rari hinc rari hinc rari hinc rari
Hinc rari hinc rari hinc rari hinc rari
Hinc rari hinc rari hinc rari hinc rari
Hinc rari hinc rari hinc rari hinc rari
Hinc rari hinc rari hinc rari hinc rari

quod qui quid agam forte requiret erit

et me ceteri saltem non negabunt
sed quod quid vivam invenit habere Dei

auxilium ne viveas et unum prodesse, videat.

Disertus deum videtur, memoris et ad alios.

13. Si interrogatus quidam sur Mendicis largientur huius
Philosophis quia claudis inquit ac sed fieri putant
Philosophis evadere. sperant.

14. Ego magnum prabo Janus ab. Par. Salsi in
Physica 10 per. Ad inos.
12. Januarii

quid agam forte requiret erit
quid, qui, quid agam forte requiret erit

me dicit sal. un. canen esse negabit
sed quod quod vivam invenit habere Dei
autum ne vicias dum vir prodesse, videtur.

D. 1. q. 2. de curia vultus, in em. reg. 2. de leg. 11. 1.

11. q. 2. de curia vultus, in em. reg. 2. de leg. 11. 1.
interrogatus quidam per Mendicis largirentur hinc
Philippis quia claudi inquit ac sed fieri pocius
Philippis evadere sperant.

11. q. 2. de curia vultus, in em. reg. 2. de leg. 11. 1.
Ego magnum habeo. Item ab. par. Salvi in
Physica 10 per. Ho in 10.
2. Januarii

7110
ab emiliano Phylos trano N. D. Salti

Canne Spannicus et Hungaricus. Cuius venit
Sabulaci: Uncti venit Dammati. Ego
summa terram. Quis hunc est Dammati. Ego can
Reder, Magister. Quid dant ibi. Dant quid dant
Canis filiaem Scholarem. Idem quid dant!
Duo Salina sacrum. Unum suis pem! Dant. ecc. carum!
Admittunt vacca merdare. Si bonum est ad rapsillat.
Si malum ad rapsillat ipsi. Pastore duo mittunt vacca merdare.
Sex hancore bere.

Summa, cury

revere[n]te (Petro) Helvete (C)um (S)tudio
anno

20
Joh. Georgiu Bironi in (S)ancti (S)piriti (C)athedra

¹²
114
memoria quod ipse
178m, Salvo pag fecit necnon

¹²
100
procedente ne

Summa & (S)ublati

Summa

Summa

Wegyes gyűjtemény. 1767.

V É G E.